

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

25 JUNI 1985

WETSONTWERP

inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied
van de kernenergie

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DUPRE

DAMES EN HEREN,

1. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN

De door dit ontwerp beoogde aanpassing van de wettelijke aansprakelijkheid inzake kernenergie is uitermate belangrijk.

Door de forse toename van het aantal kerncentrales en de daaruit voortvloeiende verhoging van de kans op ongevallen is de bestaande wetgeving, met name de wet van 18 juli 1966 door de feiten achterhaald.

Deze wet voorziet in een aantal maatregelen die ertoe strekken het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 en zijn aanvullend protocol van 28 januari 1964 in het Belgisch rechtssysteem op te nemen.

(1) Samenstelling van de Commissie:
Voorzitter: de heer Desayere.

A. — Leden: de heren Ansons, Beerden, Desmaretz, Dupré, Les-tienne, Moors, M. Olivier, Van Rompaey. — de heren Bossuyt, Burgeon, W. Claes, Coëme, De Baselier, Rigo, Urbain. — de heren Coriois, Kubla, L. Michel, Petitjean, Spronckels, Verberckmoes. — de heren Desayere, Meyntjens.

B. — Pluysvervangers: de heren Bockstal, Cardoen, Coppieters, d'Alcantara, Maj, Denys, de heren Franck, Lemoine, Steverlynck, Wauty. — de heren Anselme, M. Colla, Collart, Meer, Detège, de heren M. Hamegny, Leclercq, Onkelinx, Temmerman. — de heren Beysen, Bril, Denys, D'hondt, Henrion, Henrion, Verhofstadt. — de heren Caudron, Schiltz, Vervaeke.

Zie:

1207 (1984-1985):

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

25 JUIN 1985

PROJET DE LOI

sur la responsabilité civile dans le domaine de
l'énergie nucléaire

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ECONOMIE (1)

PAR M. DUPRE

MESDAMES, MESSIEURS,

1. — EXPOSE DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

L'adaptation de la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, qui constitue l'objet du projet de loi à l'examen, revêt une importance extrême.

La législation en vigueur, c'est-à-dire la loi du 18 juillet 1966, est désormais inadaptée compte tenu de l'augmentation considérable du nombre de centrales nucléaires et de l'accroissement des risques d'accident qui en résulte.

Cette loi prévoit un certain nombre de mesures visant à intégrer dans le droit belge la Convention de Paris du 29 juillet 1960 et son Protocole additionnel, signé le 28 janvier 1964.

(1) Composition de la Commission:
Président: M. Desayere.

A. — Membres: MM. Ansons, Beerden, Desmaretz, Dupré, Les-tienne, Moors, M. Olivier, Van Rompaey. — MM. Bossuyt, Burgeon, W. Claes, Coëme, De Baselier, Rigo, Urbain. — MM. Coriois, Kubla, L. Michel, Petitjean, Spronckels, Verberckmoes. — MM. Desayere, Meyntjens.

B. — Suppléants: MM. Bockstal, Cardoen, Coppieters, d'Alcantara, Maj, Denys. MM. Franck, Lemoine, Steverlynck, Wauty. — MM. Anselme, M. Colla, Collart, Mme Detège, MM. M. Hamegny, Leclercq, Onkelinx, Temmerman. — MM. Beysen, Bril, Denys, D'hondt, Henrion, Henrion, Verhofstadt. — MM. Caudron, Schiltz, Vervaeke.

Voir:

1207 (1984-1985):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2: Amendements.

Zij is evenwel aan herziening toe daar reeds op 1 augustus 1966, naast de beide bovengenoemde akten ook het op 31 januari 1963 te Brussel ondertekende Verdrag tot aanvulling van het Verdrag van Parijs inzake wettelijke aansprakelijkheid op het gebied van de kernenergie alsmede het op 28 januari 1964 te Parijs ondertekende Aanvullend Protocol bij dit Verdrag, bij wet werden goedgekeurd.

Daarenboven werden op 16 november 1982 te Parijs twee protocollen ondertekend tot wijziging van respectievelijk het Verdrag van Parijs van 29 juli 1960 en het Aanvullend Verdrag van Brussel 31 januari 1963.

De vier laatstgenoemde akten werden nog niet in het Belgisch positief recht opgenomen.

Het doel van onderhavig wetsontwerp is dan ook in de eerste plaats de actualisering van de wet van 18 juli 1966 met in aanmerkingneming van deze verdragen en protocollen.

Het is goed allereerst te noteren dat het Aanvullend Verdrag en zijn Protocollen met het Verdrag van Parijs een geheel vormen dat als zodanig in de Belgische wetgeving moet worden opgenomen.

Los daarvan staat uiteraard de goedkeuring van de beide Protocollen van Parijs van 16 november 1982 welke intussen in de Senaat (op 9 mei 1985 — ontwerp n° 779/1) en in de Kamer (op 23 mei 1985 — ontwerp n° 1208/1) heeft plaats gevonden.

De verschillende titels van het ontwerp hebben hoofdzakelijk betrekking op :

1° Het toepassingsgebied. Artikel 2 stelt een gecombineerde toepassing van het Verdrag van Parijs en het Aanvullend Verdrag voor, door zoals toegelaten bij het Verdrag van Parijs, in uitbreidende zin af te wijken van de Verdragen. Er wordt namelijk ook voorzien in de vergoeding van de schade veroorzaakt door een kernongeval dat zich voordoet op het grondgebied van een niet-verdragsluitende staat. Deze bepaling sluit aan bij artikel 2 van respectievelijk het basisverdrag en het aanvullend verdrag.

2° Het aansprakelijkheidsbeginsel. De exploitant van een kerninstallatie is aansprakelijk voor de schade veroorzaakt door een kernongeval. Het gaat evenals vroeger om een objectieve aansprakelijkheid d.w.z. los van elke schuld. Het maximumbedrag van de vergoeding is, ingevolge een door de Senaat goedgekeurd amendement, opgetrokken tot 4 miljard F per kernongeval.

Men noteert dat dit maximumbedrag oorspronkelijk 500 miljoen F bedroeg en onder de thans geldende wetgeving op 1 miljard F werd gebracht door het koninklijk besluit van 13 mei 1980.

De exploitant is gehouden zijn aansprakelijkheid te dekken door een verzekering of een andere financiële zekerheid. Hierin is geen verandering gekomen. De erkenning van de exploitant is overigens verbonden aan het stellen van deze zekerheid.

In principe is de exploitant van een kerninstallatie aansprakelijk voor het vervoer van de nucleaire stoffen, met inbegrip van de onslag tijdens het transport. Niettemin kan in een kanalisering van aansprakelijkheid naar de vervoerder onder zekere voorwaarden worden voorzien.

3° De vergoeding voor de schade.

Indien meer dan één exploitant aansprakelijk is, is hun aansprakelijkheid hoofdelijk en cumulatief. Nochtans zal voor ieder van hen het maximaal eishaar bedrag 4 miljard F zijn. Hieruit kan worden afgeleid dat het solidariteitsbeginsel is afgezwakt in die zin dat het plafond per exploitant is vastgesteld op het maximaal eishaar bedrag krachtens artikel 7, a, van het Verdrag van Parijs en het bedrag bepaald bij artikel 7 van dit ontwerp.

Il s'impose cependant de la réviser, étant donné que, dès le 1^{er} août 1966, le législateur a approuvé, outre les deux actes précités, la Convention complémentaire à la Convention de Paris sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, signée à Bruxelles le 31 janvier 1963, et le Protocole additionnel à cette Convention, signé à Paris le 28 janvier 1964.

De plus, deux protocoles ont été signés à Paris le 16 novembre 1982, l'un modifiant la Convention de Paris du 29 juillet 1960, l'autre modifiant la Convention complémentaire de Bruxelles du 31 janvier 1963.

Les quatre actes cités en dernier lieu n'ont pas encore été intégrés dans le droit positif belge.

Le présent projet de loi a pour objectif essentiel d'actualiser la loi du 18 juillet 1966 en prenant en considération les matières traitées par les conventions et protocoles précités.

Il est utile de noter tout d'abord que la Convention complémentaire et ses protocoles constituent, avec la Convention de Paris, un tout qu'il convient d'intégrer comme tel dans la législation belge.

L'approbation par le Parlement (le 9 mai 1985 par le Sénat — projet de loi n° 779 — et le 23 mai 1985 par la Chambre — projet de loi n° 1208) des deux Protocoles de Paris du 16 novembre 1982 constitue évidemment une chose distincte.

En passant en revue les différents titres composant le projet de loi, on mettra en exergue essentiellement :

1° Quant au champ d'application. L'article 2 propose une application conjointe de la Convention de Paris et de la Convention complémentaire tout en dérogeant, ainsi qu'il est permis par la Convention de Paris, dans un sens extensif aux conventions en couvrant la réparation des dommages causés par un accident nucléaire lorsque celui-ci est survenu sur le territoire d'un Etat non contractant. Au surplus, cette disposition s'adapte aux articles 2, respectivement de la Convention de base et de la Convention complémentaire.

2° Quant au principe de responsabilité. L'exploitant d'une installation nucléaire est responsable des dommages causés par un accident nucléaire. Il s'agit, comme par le passé, d'une responsabilité objective, c'est-à-dire sans faute.

Un amendement adopté par le Sénat a porté le montant maximum de réparation à 4 milliards de F par accident nucléaire.

Il est bon de noter qu'à l'origine, ce plafond avait été institué à 500 millions de F pour être porté, sous l'empire de la législation actuelle, à 1 milliard de F par arrêté royal du 13 mai 1980.

L'exploitant est tenu de couvrir sa responsabilité par une assurance ou une autre garantie financière. Rien n'est innové en la matière. La reconnaissance de l'exploitant est d'ailleurs liée à la constitution de cette garantie.

En principe, l'exploitant d'une installation nucléaire est responsable du transport des substances nucléaires, y compris le stockage en cours de transport. Néanmoins, une canalisation de responsabilité vers le transporteur est envisageable à certaines conditions.

3° Quant à la réparation des dommages.

En cas de pluralité d'exploitants, leur responsabilité est solidaire et cumulative. On retiendra cependant que pour chacun d'eux, le maximum exigible sera de 4 milliards de F. On considérera par conséquent que le principe de la solidarité est atténué en ce sens que le plafond par exploitant est fixé au montant maximum exigible en vertu de l'article 7, a, de la Convention de Paris et du montant fixé par l'article 7 du présent projet.

Het Aanvullend Verdrag en zijn protocollen leidt tot het volgende resultaat (de zogenaamde drie-trapsraket) :

1. ten laste van de exploitant : een tranche van 4 miljard BF;

2. ten laste van de Belgische Staat : tot 175 miljoen BTR, of $\pm$ 9 miljard F tegen de huidige koers;

3. ten laste van de verdragsluitende staten, met inbegrip van de lidstaat : tot 300 miljoen BTR, dit is $\pm$ 15,6 miljard F tegen de huidige koers, met dien verstande dat de bijdrage van elke lidstaat bepaald wordt aan de hand van volgende maatstaven : het bruto nationaal produkt en het thermisch vermogen van de kerninstallaties op zijn grondgebied.

Indien de gehele schadeloosstelling binnen de perken valt van die tranches, worden de bedragen conform het gemeen recht vastgesteld.

Indien het bedrag evenwel meer beloopt, zal de Koning nadere maatstaven voor de verdeling bepalen.

4° Diverse bepalingen.

a) De bepalingen van dit ontwerp wijzigen niets aan het stelsel van vergoeding voor arbeidsongevallen of beroepsziekten.

b) Blijft de exploitant, de verzekeraar of degene die financiële zekerheid verleend heeft in gebreke, dan kan de Staat om de schadeloosstelling te bespoedigen vergoedingen uitkeren tot het maximaal bedrag waarvoor de exploitant aansprakelijk is, met uitoefening van zijn recht van subrogatie *a posteriori*.

c) De vordering tot schadeloosstelling moet op straffe van verval ingesteld worden binnen een termijn van 10 jaar, te rekenen vanaf het kernongeval.

5° Verhaal.

In principe wordt het verhaal conform het gemeen recht verzekerd. Niettemin beschikken de Belgische Staat en de andere Verdragsluitende Staten over een verhaal tegen de personen die in de zin van het Verdrag van Parijs aansprakelijk worden geacht voor het ongeval, indien uit door de Belgische Staat of de andere Verdragsluitende Staten toegekende openbare fondsen uitbetalingen zijn verricht.

6° Hoofdstuk VIII van het ontwerp bepaalt de procedure-regels bij vorderingen gegrond op het Verdrag van Parijs en het Aanvullend Verdrag. Deze artikelen behoeven geen toelichting.

7° Aanvullende maatregelen.

De maatregelen zijn vastgesteld voor situaties die niet voorzien zijn bij het Verdrag van Parijs.

Zo bijvoorbeeld kan de Koning de aansprakelijkheidsmechanismen van titel I, verruimen tot de doorvoer van nucleaire stoffen, de opslag inbegrepen, en tot het bezit, de bewerking of het vervoer van ioniserende stralingsbronnen die niet onderworpen zijn aan het Verdrag van Parijs. Zo ook zal Hij voor de schade aangericht in België, de wijze bepalen waarop de Staat het gedeelte van de vergoeding die het maximaal bedrag, vastgesteld bij artikel 7 (4 miljard F) overschrijdt, ten laste zal nemen.

8° Titel III betreft de straf- en opheffingsbepalingen. Het gaat om teksten die in het kader van dit algemeen overzicht geen nadere toelichting behoeven.

La transposition de la Convention complémentaire et de ses protocoles aboutit au résultat suivant (indemnisation en trois tranches) :

1. à charge de l'exploitant : une tranche de 4 milliards de F;

2. à charge de l'Etat belge : jusqu'à 175 millions de DTS, soit $\pm$ 9 milliards de F à l'heure actuelle;

3. à charge des Etats contractants, y compris l'Etat membre : jusqu'à concurrence de 300 millions de DTS, soit $\pm$ 15 milliards 600 millions de F à l'heure actuelle, la contribution de chacun d'eux étant fonction des critères suivants : le produit national brut et la puissance thermique des installations nucléaires sur son territoire.

Dans la mesure où le total des réparations est circonscrit dans les limites sub 1, 2 et 3, leur montant est fixé conformément au droit commun.

Par contre, si la somme excède les fonds visés à ces mêmes points, le Roi sera chargé d'établir les critères de répartition.

4° Dispositions diverses.

a) Les dispositions du présent projet n'apportent aucune dérogation au régime de réparation des accidents du travail ou des maladies professionnelles.

b) En cas de défaillance de l'exploitant, de l'assureur ou de toute autre personne ayant accordé une garantie financière, l'Etat peut, dans un but de célérité de dédommagement, indemniser jusqu'à concurrence du montant maximum de la responsabilité de l'exploitant en exerçant *a posteriori* son droit de subrogation.

c) Les actions en réparation doivent être intentées, sous peine de déchéance, dans un délai de 10 ans à dater de l'accident nucléaire.

5° Des recours.

En principe, ceux-ci sont assurés selon le droit commun. Toutefois, lorsque des paiements ont été effectués au moyen de fonds publics alloués par l'Etat belge ou par les autres Etats contractants, l'Etat belge et les autres Etats contractants disposent d'un recours contre les personnes instruites responsables de l'accident au sens de la Convention de Paris.

6° Le chapitre VIII du projet prévoit les règles de procédure en matière d'actions fondées sur la Convention de Paris et la Convention complémentaire. Ces articles ne nécessitent pas de commentaire particulier.

7° Mesures complémentaires.

Celles-ci ont pour but de fixer les règles applicables dans des situations non prévues par la Convention de Paris.

On retiendra, par exemple, qu'en cas de transit de substances nucléaires, y compris le stockage, ainsi qu'en cas de détention, de mise en œuvre ou de transport de sources de radiations ionisantes non soumis à la Convention de Paris, le Roi pourra étendre les mécanismes de responsabilité prévus au titre 1^{er}. De même, Il déterminera pour le dommage survenu en Belgique la manière dont l'Etat prendra en charge la partie de la réparation qui excède le montant maximum fixé à l'article 7 (4 milliards de F).

8° Le titre III est consacré aux dispositions pénales et abrogatoires. Il s'agit de textes qui, dans le cadre d'un exposé général, ne nécessitent pas de commentaire particulier.

II. — ALGEMENE BESPREKING

1. Beginsel en bedrag van de schadevergoeding

De heren Rigo, Desayere en De Batselier zijn van mening dat het in artikel 7 bepaalde maximumbedrag van 4 miljard F waarvoor de exploitant per kernongeval verantwoordelijk is eerder aan de lage kant is.

De heer Desayere stelt dat uit buitenlandse studies is gebleken dat bij een kernongeval de schade kan oplopen tot 300 miljard F.

Het is niet gemakkelijk de omvang van de mogelijke schade te voorspellen.

Vooreerst kan de kans op een kernongeval slechts met zeer brede betrouwbaarheidsintervallen worden berekend.

Dit is echter geen probleem voor deze Commissie maar voor de elektriciteitssector en de verzekeringsmaatschappijen.

Over de totale sociale kost van zo'n ongeval zijn evenwel redelijk nauwkeurige schattingen beschikbaar. Het hoeft geen betoog dat deze zeer hoog kan oplopen.

Ter bevordering van de coherentie van dit ontwerp lijkt het aangewezen deze schattingen in het rapport op te nemen.

Mocht de Minister er niet over beschikken dan wil hij ze verstrekken. Ze zijn immers in zijn bezit.

De spreker wenst ook te vernemen waarom de exploitant van de kerncentrale, de elektriciteitssector dus slechts instaat voor een relatief klein gedeelte van de eventuele schadevergoeding.

Dit is strijdig met het principe « de vervuiler betaalt ».

Het thans voorgestelde systeem (de zogenaamde drietrapsraket) komt in feite neer op een indirecte betoelaging van de kernsector.

Naar zijn oordeel zou deze laatste de volledige sociale kost van een eventueel ongeval moeten dragen.

De Staatssecretaris voor Energie heeft immers gesteld dat voor steenkool bijvoorbeeld, alle kosten dienen te worden ingecalculeerd in de prijs.

Bijsgevolg moet dit ook voor kernenergie het geval zijn.

Het voorgestelde bedrag van 4 miljard F is trouwens onbeduidend t.o.v. de kostprijs van een kerncentrale. Wanneer straks een kerncentrale 90 miljard F zal kosten, zal 4 miljard F ongeveer de prijs zijn voor het onderhoud van deze centrale gedurende één jaar.

De heer De Batselier vraagt of het juist is dat in landen als Japan en Zwitserland een systeem van onbepaalde verantwoordelijkheid in hoofde van de exploitant in voege is en, zo ja, of dit niet de voorkeur verdient op de regeling voorzien in het ontwerp.

Hij stelt dezelfde vraag m.b.t. het systeem dat in de Bondsrepubliek Duitsland in voege is, waar de aansprakelijkheid van de exploitant volgens het verslag van de Senaatscommissie (Stuk n° 593/3, 1983-1984, p. 13) niet 4 maar ± 20 miljard F bedraagt.

Daarenboven wenst hij te vernemen welke de weerslag is van de door de Senaat goedgekeurde optrekking van het plafond van deze aansprakelijkheid van 3 naar 4 miljard F op de prijs per kWh.

Is het werkelijk zo dat de dekking van de burgerlijke aansprakelijkheid van de exploitant aan de verbruiker slechts doorgerekend wordt ten bedrage van 0,004 F per kWh?

De heer Rigo vraagt welke prioriteiten zullen worden in acht genomen bij de uitkering van de schadeloosstelling mocht dit bedrag van 4 miljard F niet volstaan om de volledige schade te dekken.

II. — DISCUSSION GENERALE

1. Principe et montants de la réparation

MM. Rigo, Desayere et De Batselier estiment que le montant maximal de la responsabilité de l'exploitant qui, aux termes de l'article 7, s'élève à 4 milliards de F pour chaque accident nucléaire, est relativement faible.

M. Desayere fait observer que des études étrangères ont montré qu'en cas d'accident nucléaire, le montant des dommages pourrait atteindre 300 milliards de F.

Il est évidemment difficile de prévoir l'ampleur des dommages que pourrait provoquer un accident nucléaire.

C'est ainsi que les risques d'accident nucléaire ne peuvent être calculés qu'avec des intervalles de confiance très larges.

C'est toutefois au secteur de l'électricité et aux compagnies d'assurances et non à la Commission qu'il appartient de se préoccuper de ce problème.

On dispose par contre d'estimations relativement précises en ce qui concerne le coût social total d'un tel accident, et il n'est guère nécessaire de préciser que ce coût pourrait être très élevé.

Il s'indiquera, afin d'augmenter la cohérence du projet, de faire figurer ces estimations dans le rapport.

Au cas où le Ministre ne disposerait pas de ces données, M. Desayere qui les a en sa possession, est tout disposé à les communiquer.

L'intervenant demande également pourquoi l'exploitant de la centrale nucléaire, c'est-à-dire le secteur de l'électricité, n'est tenu de contribuer que dans une mesure relativement faible à la réparation éventuelle.

Cela est contraire au principe selon lequel le pollueur paie.

Le système proposé (indemnisation en trois tranches) revient en fait à subventionner indirectement le secteur nucléaire.

Seul l'intervenant, ce secteur devrait prendre en charge la totalité du coût social d'un accident éventuel.

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie a en effet précisé que, dans le cas d'un charbonnage, tous les coûts devaient être inclus dans le prix.

Il serait dès lors logique que ce soit également le cas pour le secteur nucléaire.

Le montant proposé de 4 milliards de F est d'ailleurs insignifiant par rapport au coût d'une centrale nucléaire. Dans le cas d'une centrale nucléaire qui coûterait 90 milliards de F, les 4 milliards de F correspondraient à peu près au coût de l'entretien de cette centrale pendant un an.

M. De Batselier demande s'il est exact que, dans des pays comme le Japon et la Suisse, la responsabilité de l'exploitant est illimitée et, dans l'affirmative, si un tel système n'est pas préférable à celui prévu dans le projet à l'examen.

Il pose la même question en ce qui concerne le système en vigueur en République fédérale d'Allemagne, où, selon le rapport du Sénat (Doc. n° 593/3, 1983-1984, p. 13), l'exploitant est responsable à concurrence non pas de 4 milliards de F, mais d'environ 20 milliards de F.

Il voudrait d'autre part savoir quelle incidence le relèvement du plafond de cette responsabilité à 4 milliards de F, approuvé par le Sénat, aura sur le prix du kWh.

Est-il exact que la couverture de la responsabilité civile de l'exploitant n'est supportée par le consommateur qu'à concurrence de 0,004 F par kWh?

M. Rigo demande selon quelles priorités les indemnités seraient versées au cas où le montant de 4 milliards de F ne suffirait pas à couvrir la totalité des dommages.

De Minister van Economische Zaken wijst eerst en vooral op de filosofie die achter het ontwerp steekt. Het is de bedoeling de hogervermelde verdragen te integreren in ons intern Belgisch rechtstelsysteem.

Wij kunnen als klein land in deze materie niet de spits afbijten.

De verzekeringsmarkt heeft zich reeds zeer terughoudend getoond om de aansprakelijkheid van de exploitant tot beloop van 3 miljard F, a fortiori tot beloop van 4 miljard F, te verzekeren en vooral te herv verzekeren.

Als wij deze aansprakelijkheid van de exploitant dermate hoog optrekken dat hij dit risico niet meer verzeerd krijgt zal het uiteindelijk toch de Staat zijn die betaalt.

Blijkens het in het Senaatsverslag (Struk Senaat n° 593/3, 1983-1984, pp. 12-13) opgenomen overzicht is 4 miljard F voor de eerste trap (d.w.z. voor de door de exploitant zelf gedragen schadevergoeding) eerder aan de hoge kant.

Inhakend op de vraag van de heer De Batselier wijst de Minister erop dat de aansprakelijkheid van de exploitant in Zwitserland inderdaad onbeperkt is, doch dat deze slechts door de private verzekeringssector wordt gedekt tot beloop van 300 miljoen Zwitserse F ($\pm 7,5$ miljard F).

Daarenboven weerspiegelt de gebruikte wisselkoers van de munt niet volledig het verschil in levensduur.

Op uitdrukkelijke vraag van de heren Desaeysere en De Batselier verduidelijkt hij dat de globale impact van de verzekeringspremies op de prijs per kWh, welke blijkens het Senaatsverslag (blz. 12) 4 centiem bedraagt betrekking heeft op zowel de dekking van de burgerlijke aansprakelijkheid t.o.v. derden als de dekking van de installaties zelf.

De heer De Batselier vraagt of er één verzekeringspolis per kerncentrale dan wel één per exploitant moet zijn.

Wat gebeurt er wanneer meerdere kerncentrales gelegen zijn in een zogenaamd « kernpark »?

Volgens de Minister is er dan één polis per exploitant en per centrale.

De heren Desaeysere en Dupré wensen te vernemen welke de aansprakelijkheids grenzen zijn, wat betreft de eerste en de tweede trap, wanneer een ongeluk met één kerncentrale een kettingreactie veroorzaakt waarbij een tweede, door een andere exploitant uitgebete centrale gaat smelten.

De Minister antwoordt dat in deze extreme hypothese op de eerste trap de beide exploitanten de schade moeten vergoeden tot beloop van 4 miljard F elk.

De artikels 7 en 18 van het ontwerp moeten samen worden gelezen.

Het is dus mogelijk dat in dat geval zowel de tweede als de eerste exploitant 4 miljard F aan schadevergoeding uitkeert daar krachtens artikel 18, eerste lid de exploitanten hoofdelijk en ieder voor het geheel aansprakelijk zijn.

Mocht hetzelfde ongeval zich evenwel voordoen met twee kerncentrales die dezelfde exploitant hebben dan is deze krachtens artikel 18, derde lid, slechts aansprakelijk tot beloop van maximum 4 miljard F.

Op de tweede trap, voor zover de globale schade dus in het eerste geval (twee exploitanten) 8 miljard F en in het tweede geval (dezelfde exploitant) 4 miljard F overstijgt, komt de Belgische Staat krachtens artikel 19 van het ontwerp tussen tot een globaal schadebedrag van maximum 175 miljoen F. Bijzondere Trekkingsrechten (B. T. R.) van het Internationaal Muntfonds (I. M. F.). Dit stemt overeen met een bedrag van ± 9 miljard F.

Le Ministre des Affaires économiques souligne tout d'abord la philosophie qui sous-tend le projet. Celui-ci a pour objet d'intégrer les conventions précitées dans notre droit interne.

Un pays aux dimensions de la Belgique ne peut jouer les précurseurs en ce domaine.

Les assureurs se sont d'ailleurs déjà montrés très réticents pour accepter d'assurer, et plus encore de réassurer, la responsabilité civile de l'exploitant à concurrence de 3 milliards de F, a fortiori, de 4 milliards de F.

Si nous fixons cette responsabilité de l'exploitant à un niveau à ce point élevé que celui-ci ne parviendrait plus à faire assurer ce risque, ce serait de toute manière l'Etat qui, finalement, paierait.

Si l'on se réfère à l'aperçu qui figure dans le rapport du Sénat (Doc. Sénat n° 593/3, 1983-1984, pp. 12-13), on constate que le montant de 4 milliards de F pour la première tranche (c'est-à-dire la réparation des dommages à charge de l'exploitant) est plutôt élevé.

Répondant à la question de M. De Batselier, le Ministre souligne qu'en Suisse, la responsabilité de l'exploitant est effectivement illimitée, mais qu'elle n'est couverte par le secteur privé des assurances qu'à concurrence de 300 millions de francs suisses ($\pm 7,5$ milliards de F).

Le cours du change ne reflète d'ailleurs pas complètement la différence du coût de la vie d'un pays à l'autre.

En réponse à la question expresse de MM. Desaeysere et De Batselier, le Ministre précise que l'assurance dont, suivant le rapport du Sénat (p. 12), la prime représente 4 centimes dans le prix du kWh, couvre à la fois la responsabilité civile vis-à-vis de tiers et les installations nucléaires elles-mêmes.

M. De Batselier demande s'il doit y avoir une police d'assurance par centrale nucléaire ou par exploitant. Que se passe-t-il lorsque plusieurs centrales nucléaires sont situées dans un même « parc nucléaire »?

Le Ministre déclare qu'il doit y avoir dans ce cas une police par exploitant et par centrale.

MM. Desaeysere et Dupré demandent quelles sont les limites de la responsabilité, en ce qui concerne la première et la deuxième tranche, si un accident survient dans une centrale nucléaire produit une réaction en chaîne qui détruit une deuxième centrale appartenant à un autre exploitant.

Le Ministre répond que, dans cette hypothèse extrême, les deux exploitants doivent, en ce qui concerne la première tranche, réparer les dommages à concurrence de 4 milliards de F chacun.

Il faut tenir compte, à cet égard, des articles 7 et 18 du projet.

Il est donc possible que, dans le cas considéré, tant le deuxième que le premier exploitant paient 4 milliards de F à titre de réparation, étant donné que la responsabilité des exploitants est solidaire et cumulative en vertu du premier alinéa de l'article 18.

Toutefois, si le même accident touchait deux centrales nucléaires appartenant au même exploitant, celui-ci ne serait responsable que jusqu'à concurrence d'un montant maximum de 4 milliards de F en vertu de l'article 18, troisième alinéa.

Pour la seconde tranche, et pour autant que le montant global des dommages excède 8 milliards de F dans le premier cas (deux exploitants) et 4 milliards de F dans le second cas (un seul exploitant), l'Etat belge interviendra, en vertu de l'article 19 du projet, à concurrence d'un montant global de maximum 175 millions de F de Droits de tirage spéciaux (D. T. S.) du Fonds monétaire international (F. M. I.), ce qui correspond à un montant d'environ 9 milliards de F.

De maximale tussenkomst van de Belgische Staat zal dus kleiner zijn bij een ongeval met reaktoren van twee verschillende exploitanten ($9 - 8 = 1$ miljard F) dan bij een gelijkaardig ongeval met twee reaktoren van eenzelfde exploitant ($9 - 4 = 5$ miljard F).

De heer Dupré begrijpt de logica niet van een dergelijk systeem.

De Minister stelt dat dit een uitloei is van het in het Verdrag van Parijs ingeschreven vergoedingssysteem.

De *ratio legis* van dit ontwerp is precies dit systeem te integreren in ons intern Belgisch recht.

Hij voegt hieraan toe dat krachtens het tweede lid van artikel 7 de Koning dit bedrag van 4 miljard F kan verhogen.

Daarenboven zal bij een catastrofe die de derde trap van het vergoedingssysteem (het gedeelte tussen 9 en ± 15 miljard F, ten laste van alle verdragsluitende staten, België inbegrepen) te boven zou gaan de druk op de Regering dermate hoog worden dat de schade uiteindelijk toch op één of andere manier zal worden vergoed. Wij kunnen echter niet alles voorzien.

Wanneer dus tussen het eerste en het tweede ongeval een oorzakelijk verband kan worden aangetoond wordt het geheel beschouwd als één enkel kernongeval en is de aansprakelijkheid van de Belgische Staat beperkt tot het verschil tussen 9 miljard F (de bovengrens van de tweede trap) en het gedeelte ten laste van de exploitant of de exploitanten.

Bij de beoordeeling van deze regeling mag niet enkel rekening gehouden worden met de quasi-onbeperkte van de eventuele schade doch ook met de zeer geringe kans op een ongeval, welke nadert tot nul.

2. Verzekeraarbaarheid van het risico in hoofde van de exploitant (eerste trap)

De heren De Batselier en Desaeyere plaatsen vraagtekens bij de door de Minister ontwikkelde argumentatie i.v.m. de terughoudendheid van de verzekeringsmarkt om het risico in hoofde van de exploitant te verzekeren en te herverzekeren.

De heer De Batselier merkt op dat de exploitanten van kerncentrales er wel degelijk in slagen hun bedrijfsrisico's te verzekeren tot beloop van 50 % van de waarde van hun installaties. Voor Doel IV, komt dit neer op een verzekering tot beloop van 25 miljard F.

Waarom zijn dezelfde maatschappijen dan niet bereid het zoveel kleinere risico voor schade aan derden te vergoeden tot beloop van eenzelfde bedrag?

De heer Desaeyere wijst erop dat blijkens het Senaatsverslag (Stuk n° 593/3, 1983-1984, p. 13) in Duitsland en Zwitserland de privé-sector erin slaagt de aansprakelijkheid van de exploitant te dekken tot respectievelijk 10 en 7,5 miljard F.

Een verzekeringsmaatschappij weigert slechts een risico te verzekeren wanneer de probabiliteit ervan niet berekenbaar is.

Dan loopt zij immers gevaar een som te moeten uitbetalen die hoger is dan haar kapitaal.

Hij vermoedt dat de Belgische verzekeringssector onder één hoedje speelt met de elektriciteitssector die een lage sociale kost in haar boeken wenst in te schrijven.

De Minister antwoordt dat bij een vergelijking met de toestand in Duitsland en Zwitserland niet enkel rekening mag worden gehouden met de wisselkoers.

Het leven is duurder aldaar. De wisselkoers weerspiegelt niet genoeg de verhouding in koopkracht.

L'intervention maximale de l'Etat belge sera donc moins élevée si un accident se produit dans un réacteur exploité par deux exploitants différents ($9 - 8 = 1$ milliard de F) que si un accident analogue se produit dans deux réacteurs exploités par le même exploitant ($9 - 4 = 5$ milliards de F).

M. Dupré ne comprend pas la logique d'un tel système.

Le Ministre déclare que ce système dérive du régime de réparation prévu dans la Convention de Paris.

La *ratio legis* du présent projet est précisément d'intégrer ce système dans notre droit interne.

Il ajoute que le Roi peut majorer ce montant (4 milliards de F) en vertu du deuxième alinéa de l'article 7.

De plus, si le montant des réparations à payer à la suite d'une catastrophe dépassait la troisième tranche du régime de réparation (la tranche allant de 9 à environ 15 milliards de F, à charge de tous les Etats contractants, y compris la Belgique), la pression exercée sur le Gouvernement serait telle que, finalement, les dommages seraient néanmoins réparés d'une manière ou d'une autre. Il est toutefois impossible de tout prévoir!

S'il peut être démontré qu'il existe un lien de causalité entre le premier accident et le second, l'ensemble est considéré comme un seul accident nucléaire et la responsabilité de l'Etat belge est limitée à la différence entre 9 milliards de FB (le plafond de la deuxième tranche) et la partie qui est à charge du ou des exploitants.

Pour porter un jugement sur ce régime de réparation, il ne faut pas seulement tenir compte du fait que les dommages éventuels sont quasi illimités : il faut aussi prendre en compte le fait que le risque d'accident est très faible et, en fait, presque inexistant.

2. Assurabilité du risque dans le chef de l'exploitant (1^{re} tranche)

MM. De Batselier et Desaeyere mettent en doute les arguments avancés par le Ministre à propos de la réticence que manifeste le marché des assurances pour assurer et réassurer le risque dans le chef de l'exploitant.

M. De Batselier fait observer que les exploitants de centrales nucléaires parviennent à assurer leurs risques professionnels à concurrence de 50 % de la valeur de leurs installations. C'est ainsi que Doel IV est couvert à concurrence de 25 milliards de F.

Pourquoi les mêmes compagnies ne sont-elles dès lors pas disposées à réparer les dommages aux tiers — qui représentent un risque nettement moindre — à concurrence d'un montant identique?

M. Desaeyere fait observer que, d'après le rapport du Sénat (Doc. n° 593/3, 1983-1984, p. 13), le secteur privé parvient à faire couvrir la responsabilité de l'exploitant à concurrence de 10 milliards de F en Allemagne et de 7,5 milliards de F en Suisse.

Une compagnie d'assurances ne refuse d'assurer un risque que si la probabilité ne peut en être calculée.

Elle risquerait en effet dans ce cas de devoir payer une somme qui est supérieure à son capital.

Il suppose que les compagnies d'assurances belges sont de connivence avec le secteur de l'électricité, qui désire comptabiliser un coût social peu élevé.

Le Ministre répond qu'il ne faut pas seulement tenir compte du taux de change lorsqu'on fait une comparaison avec la situation en Allemagne et en Suisse.

La vie est plus chère dans ces pays. Le taux de change ne reflète pas suffisamment le rapport entre les différents pouvoirs d'achat.

De Duitse verzekeringssector is bovendien financieel veel sterker en kan dus ook grotere bedragen verzekeren.

Zwitserland beschikt slechts over één kleine kerncentrale. De kans op een ongeval is dan ook veel kleiner dan bij ons.

Verder stoelt de verzekering voor het bedrijfsrisico van de kerncentrales niet op een objectieve, schuldloze aansprakelijkheid.

Tot wat dient het overigens het te verzekeren bedrag bij wet op te trekken wanneer achteraf blijkt dat de exploitant dit bedrag niet verzekerd of herverzekerd krijgt. Uiteindelijk zal het dan toch de Staat zijn die betaalt.

Het drie-trapsysteem houdt immers in dat wanneer de exploitant niet betaalt, de Staat in zijn plaats betaalt, weliswaar met de mogelijkheid tot verhaal tegen de exploitant.

De heer Desaeysere is van oordeel dat het probleem van de verzekering in hoofde van de exploitant niet bij wet hoeft te worden geregeld. De elektriciteitssector in België is financieel sterk genoeg om desnoods de schade uit eigen middelen te betalen. En wanneer zij dit risico wil verzekeren dan is dat haar zaak.

De Minister betwist dit ten stelligste. Dit zou ertoe leiden dat wanneer het bedrijf failliet gaat ofwel de Staat betaalt ofwel de slachtoffers onvergoed blijven.

De heer Desaeysere meent dat de Staat alsdan nog steeds kan tussenkomen.

De Minister benadrukt dat het ontwerp de maximale vergoeding in hoofde van de exploitant verhoogt van 1 naar 4 miljard F en dat dit plafond door de Koning nog kan worden opgetrokken.

Her is echter duidelijk dat wanneer de Koning na een ongeval de verantwoordelijkheid in hoofde van de exploitant (eerste trap) zou verhogen van 4 naar bijvoorbeeld 5 miljard F, dit laatste miljard niet door de verzekeringsmaatschappij zal verschuldigd zijn.

In de verzekeringstechniek bestaat immers geen terugwerkende kracht.

3. Rechten van de slachtoffers : termijn voor het indienen van een vordering

De heren Rigo, De Batselier en Desaeysere stellen vast dat een systeem van objectieve aansprakelijkheid de slachtoffers niet ontslaat van de verplichting het bestaan van de schade te bewijzen.

Zij wensen te vernemen hoe de eventuele slachtoffers van een kernongeval zullen worden vergoed wanneer de ziekteverschijnselen pas na een zekere tijdspanne, bijvoorbeeld na 15 jaar, zichtbaar worden.

De heer Desaeysere wijst in dit verband ook op de mutagene effecten die volgens het WASH 1400-rapport niet mogen worden onderschat.

De heer De Batselier vindt de in artikel 23, § 3 van het ontwerp vermelde verjaringstermijn van 3 jaar wel erg kort.

De Minister stelt dat de in artikel 23 van het ontwerp ingeschreven termijn van 10 jaar de vergelijking met de termijnen in andere landen geldende termijnen (zie Senaatsverslag, (Stuk n° 593/3, 1983-1984, blz. 60-61) best kan doorstaan.

Her tweede lid van hetzelfde artikel voorziet daarenboven in een supplementaire termijn van 20 jaar tijdens dewelke de schade vergoed wordt door de Staat.

Het slachtoffer beschikt dus over een globale termijn van 30 jaar om schadevergoeding te eisen.

Deze dubbele termijn spruit voort uit het streven van de Regering naar gelijkshakeling met in andere landen bepaalde termijnen doch houdt eveneens rekening met het probleem van de verzekeraarheid van het risico.

Les assureurs allemands ont en outre une puissance financière beaucoup plus grande et peuvent donc assurer des montants plus élevés.

La Suisse ne dispose que d'une petite centrale nucléaire, de sorte que le risque d'accident y est bien moindre que chez nous.

En outre, l'assurance souscrite pour le risque professionnel des centrales nucléaires ne repose pas sur une responsabilité objective n'impliquant aucune faute.

D'ailleurs, à quoi cela servirait-il qu'une loi relève le montant à assurer s'il doit s'avérer ensuite que l'exploitant ne parvient pas à faire assurer ou réassurer ce montant. Ce serait de toute manière l'Etat qui paierait en fin de compte.

Le système des trois tranches implique en effet que lorsque l'exploitant n'est pas à même de payer, l'Etat se substitue à lui, quitte à se retourner contre l'exploitant par la suite.

M. Desaeysere estime que le problème de l'assurance dans le chef de l'exploitant ne devait pas être réglé par voie légale. Les moyens financiers dont le secteur de l'électricité dispose en Belgique sont suffisants pour lui permettre de réparer au besoin les dommages causés. Si les electriciens veulent assurer ce risque, c'est leur affaire.

Le Ministre conteste formellement cette affirmation qui revient à dire qu'en cas de faillite d'une entreprise, ou bien ce serait l'Etat qui paierait, ou bien les victimes ne seraient pas dédommagées.

M. Desaeysere estime que l'Etat aurait alors toujours la possibilité d'intervenir.

Le Ministre souligne que le projet porte le montant maximum de la réparation à assurer par l'exploitant de 1 à 4 milliards de F et que ce plafond peut encore être relevé par le Roi.

Il est cependant évident que si le Roi portait la responsabilité de l'exploitant (1^{re} tranche) de 4 à par exemple 5 milliards de F après un accident, la compagnie d'assurances ne devrait pas verser ce milliard supplémentaire.

En technique d'assurance, il n'existe en effet pas de rétroactivité.

3. Droits des victimes : délai pour intenter une action

MM. Rigo, De Batselier et Desaeysere soulignent qu'un système de responsabilité objective ne dispense pas les victimes de l'obligation de prouver l'existence du dommage.

Ils demandent comment les victimes éventuelles d'un accident nucléaire pourraient être indemnisées si les symptômes de la maladie ne se manifestent qu'après un certain temps, par exemple après 15 ans.

M. Desaeysere souligne à cet égard que, selon le rapport WASH 1400, les effets mutagènes ne sont pas à négliger.

M. De Batselier estime que le délai de prescription de trois ans, fixé à l'article 23, § 3, du projet est très court.

Le Ministre répond que le délai de dix ans, prévu à l'article 23 du projet, est tout à fait comparable aux délais en vigueur dans d'autres pays (voir Rapport du Sénat, Doc. n° 593/3, 1983-1984, pp. 60-61).

Le deuxième alinéa du même article prévoit en outre un délai supplémentaire de 20 ans au cours duquel le dommage est réparé par l'Etat.

La victime dispose donc au total d'un délai de 30 ans pour intenter une action en réparation du dommage.

Ce double délai résulte du souci du Gouvernement de s'aligner sur les autres pays et tient également compte du problème de l'assurabilité du risque.

De Minister geeft het hiernavolgend overzicht van de risicoperioden der onderscheiden ziekten :

Aard van de kanker	Leeftijd op het ogenblik van de bestraling	Latentie-periode (in jaren)	Plateau-periode (in jaren)
Leukemie	In utero 0 — 10 + 10	0 2 2	10 25 25
Longkanker	+ 10	15	30
Gastrointestinale kanker inclusief maagkanker	+ 10	15	30
Borstkanker	+ 10	15	30
Beenderkanker	+ 10	15	30

Overgenomen uit het B. E. I. R.-rapport (Biological Effects of Ionizing Radiation) van de Amerikaanse National Academy of Sciences.

Volgens de heer Desaeysere kan uit het WASH-1400-rapport worden afgeleid dat de periode van latente aanwezigheid van deze ziekten varieert tussen 15 en 25 jaar. Indien dit ontwerp wet wordt zal bijgevolg niet de exploitant maar de Staat veelal opdraaien voor de schadeloosstelling van de slachtoffers.

4. Ontmantelingskost

Volgens de heer Desaeysere bedraagt de kost voor de ontmanteling ongeveer 15 % van de prijs van een kerncentrale. Wanneer men aannemt dat een centrale straks ± 90 miljard F zal kosten bedraagt de ontmantelingskost ± 13,5 miljard F.

Het valt dan ook te vrezen dat de exploitant in zo'n geval de centrale gewoon buiten werking zal stellen en liever de schadevergoeding van 4 miljard F zal uitkeren dan over te gaan tot een daadwerkelijke ontmanteling.

De Minister wijst erop dat de Koning de einddatum voor de ontmanteling kan bepalen en de bevoegde Minister voor elk moment de erkenning van de exploitant kan intrekken.

De heer Desaeysere vindt dit geen afdoende remedie.

Wanneer zich in de laatste 3 à 4 jaar van de voorziene levensduur van de centrale een ongeval voordoet en de exploitant er zich toe beperkt de centrale te bedekken met een laag beron i.p.v. ze te ontmantelen, hoe zal de Minister hem dit dan kunnen beletten ?

Ontmantelen valt immers zoveel duurdurder uit dan het bereden van de bij wet bepaalde maximale schadevergoeding.

Het intrekken van de vergunning lost in die hypothese niets op gezien de exploitant ze niet meer nodig heeft.

De Minister repliceert dat de exploitant krachtens artikel 3 van het ontwerp aansprakelijk blijft tot de kerninstallatie volledig gesloten is.

De Koning kan bijgevolg de sluiting uitstellen en dan blijft de exploitant aansprakelijk.

Het gedeelte van de daardoor ontstane schade dat de 4 miljard-grens zou overschrijden wordt betaald door de Staat doch vervolgens verhaal op de exploitant bij toepassing van artikel 22 van het ontwerp.

Hetzelfde gebeurt voor schade die zou worden veroorzaakt door de onbekwaamheid of het boos opzet van de exploitant.

De heer Dupré vraagt of de term « sluiting » in artikel 3 van het ontwerp ook de ontmanteling impliceert.

Le Ministre donne un aperçu des périodes de risque des diverses maladies :

Nature du cancer	Age au moment de l'irradiation	Période de latence (en années)	Période plateau (en années)
Leucémie	In utero 0 — 10 + 10	0 2 2	10 25 25
Cancer du poumon	+ 10	15	30
Cancer gastro-intestinal, y compris le cancer de l'estomac	+ 10	15	30
Cancer du sein	+ 10	15	30
Cancer des os	+ 10	15	30

Extrait du rapport B. E. I. R. (Biological Effects of Ionizing Radiation) de la National Academy of Sciences des Etats-Unis.

Selon M. Desaeysere, il ressort du rapport WASH 1400 que la période de latence de ces maladies varie de 15 à 25 ans.

Si le projet à l'examen est adopté, ce ne sera pas l'exploitant, mais généralement l'Etat qui devra supporter la réparation des dommages subis par les victimes.

4. Coût de démantèlement

Selon M. Desaeysere, le coût de démantèlement d'une centrale nucléaire représente environ 15 % de son prix. Dans le cas d'une centrale qui a coûté quelque 90 milliards de F, le coût du démantèlement s'élèvera donc à quelque 13,5 milliards de F.

Il est dès lors à craindre que, dans ces conditions, l'exploitant préfère mettre la centrale hors d'usage et payer les 4 milliards de F de dédommagement, plutôt que de procéder au démantèlement effectif de la centrale.

Le Ministre souligne que le Roi peut fixer la date limite de démantèlement et que le Ministre compétent peut révoquer à tout moment la reconnaissance de l'exploitant.

M. Desaeysere estime que ces dispositions ne sont pas suffisantes.

Dans le cas où un accident surviendrait au cours des 3 ou 4 dernières années de la durée de vie prévue d'une centrale, comment le Ministre pourrait-il empêcher que l'exploitant se contente de couvrir la centrale d'une couche de béton au lieu de la démanteler ?

Le coût du démantèlement est en effet nettement plus élevé que le montant maximal de l'indemnisation fixé par la loi.

Dans cette hypothèse, le retrait de la licence ne servirait à rien, puisque l'exploitant n'en aurait plus besoin.

Le Ministre réplique qu'aux termes de l'article 3 du projet, la responsabilité de l'exploitant reste entière jusqu'à la fermeture complète de l'installation nucléaire.

Le Roi peut donc différer la fermeture et, partant, proroger la responsabilité de l'exploitant.

La partie du dommage qui excéderait les 4 milliards de F prévus par le projet serait payée par l'Etat, mais récupérée na suite à charge de l'exploitant en application de l'article 22 du projet.

Il en irait de même en ce qui concerne les dommages qui résulteraient de l'incompétence ou de la malveillance de l'exploitant.

M. Dupré demande si le terme « fermeture » figurant à l'article 3 du projet implique également le démantèlement.

De heer Desayere wenst te vernemen hoe de exploitant tot ontmanteling van de centrale zal worden verplicht wanneer er zich geen ongeval voordoet.

Volgens de Minister valt het antwoord op deze vraag buiten het bestek van onderhavig ontwerp.

Het heeft meer in het algemeen betrekking op de machtsverhouding tussen de exploitant en de overheid.

In ons systeem van gemengde economie is het zo dat de Regering steeds de exploitatievergunning kan intrekken.

Daarenboven is de elektriciteitssector ingebed in een systeem van permanent overleg met de Regering en de sociale partners.

5. Aanwending van kernenergie in ziekenhuizen

De heer Dupré vraagt of de behandeling van kernstoffen in ziekenhuizen al dan niet onder de toepassing valt van het wetsontwerp.

De Minister antwoordt dat een serie minder belangrijke produkten door het, in het kader van het Verdrag van Parijs opgerichte directiecomité uitgesloten werden van de toepassing van het verdrag.

Het probleem van het nucleaire risico in ziekenhuizen zal nog worden besproken door een groep van deskundigen.

6. N. I. R. E., S. C. K. en N. I. R. A. S.

De heren Rigo en Dupré wensen te vernemen of het in artikel 7 vermelde maximumbedrag van 4 miljard F per kernongeval ook van toepassing is op het Nationaal Instituut voor Radio-Elementen (N. I. R. E.) te Fleurus, het Studiecentrum voor Kernenergie (S. C. K.) te Mol en de Nationale Instelling voor Radio-actieve Afval en Splijtstoffen (N. I. R. A. S.) te Brussel.

De Minister antwoordt dat voor deze instellingen de Koning op basis van artikel 7, tweede lid op vraag van de organismen zelf een lager plafond kan bepalen.

Gezien de afvalstoffen met name vernoemd worden in de artikelen 1 en 3 van het ontwerp, moet ook het N. I. R. A. S. beschouwd worden als een exploitant in de zin van deze wet.

7. L. N. G.- en L. P. G.-installaties; petrochemische nijverheid

De heer Desutter wenst te vernemen welke de wettelijke aansprakelijkheid is van de exploitanten van L. N. G.- en L. P. G.-installaties. De heer Meyntjens stelt dezelfde vraag met betrekking tot de petrochemische nijverheid.

De Minister benadrukt dat voor installaties van « liquefied natural gas » en « liquefied petroleum gas », petrochemische nijverheid en klassieke thermische steenkoolcentrales de risico's minstens even groot zonet groter zijn als voor kerncentrales.

Deze problematiek ligt evenwel niet zo gevoelig in de publieke opinie.

Op deze installaties en bedrijven is enkel het gemeen recht van toepassing.

8. Terrorisme

De heer Meyntjens vraagt in welke mate artikel 5 van het ontwerp toepasselijk is op schade veroorzaakt door terrorisme.

M. Desayere demande comment l'exploitant sera contraint de démonter la centrale si aucun accident ne se produit.

Le Ministre estime que la réponse à cette question dépasse le cadre du présent projet. Cette question concerne plus généralement le rapport de force entre l'exploitant et les pouvoirs publics.

Dans notre système d'économie mixte, le Gouvernement peut toujours retirer le permis d'exploitation à un exploitant.

Le secteur de l'électricité s'insère en outre dans un système de concertation permanente avec le Gouvernement et les partenaires sociaux.

5. Utilisation de l'énergie nucléaire dans les hôpitaux

M. Dupré demande si les dispositions du présent projet de loi s'appliquent également à la manipulation de substances nucléaires dans les hôpitaux.

Le Ministre répond que le Comité directeur créé dans le cadre de la Convention de Paris a exclu une série de produits moins importants de l'application de cette Convention.

Le problème du risque nucléaire dans les hôpitaux sera encore examiné par un groupe d'experts.

6. I. R. E., C. E. N. et O. N. D. R. A. F.

MM. Rigo et Dupré demandent si le montant maximum de 4 milliards de F par accident nucléaire, prévu à l'article 7, s'applique également à l'Institut national des radioéléments (I. R. E.) à Fleurus, au Centre d'étude de l'énergie nucléaire (C. E. N.) à Mol et à l'Organisme national des déchets radio-actifs et des matières fissiles (O. N. D. R. A. F.) à Bruxelles.

Le Ministre répond que le Roi peut en vertu de l'article 7 alinéa 2, fixer un plafond moins élevé pour ces organismes, et ce, à la demande de ces organismes eux-mêmes.

Etant donné que les déchets radioactifs sont mentionnés de manière explicite aux articles 1^{er} et 3 du projet, l'O. N. D. R. A. F. doit également être considéré comme un exploitant au sens de la présente loi.

7. Installations de G. N. L. et de G. P. L. — industrie pétrochimique

M. Desutter demande quelle est la responsabilité civile des exploitants d'installations de G. N. L. et de G. P. L.

M. Meyntjens pose la même question en ce qui concerne l'industrie pétrochimique.

Le Ministre souligne que les risques liés aux installations de gaz naturel liquéfié et de gaz de pétrole liquéfié, à l'industrie pétrochimique et aux centrales thermiques classiques au charbon sont au moins aussi importants, voire plus importants que ceux inhérents aux centrales nucléaires.

L'opinion publique est toutefois beaucoup moins sensible à ces risques.

Seul le droit commun s'applique en ce qui concerne ces installations et ces entreprises.

8. Terrorisme

M. Meyntjens demande dans quelle mesure l'article 5 du projet s'applique en cas de dommage causé par un acte terroriste.

De Minister verduidelijkt dat terrorisme in tegenstelling tot natuurrampen geen verzekeraar risico is.

Men kan zich niet verzekeren tegen boos opzet, wel tegen onbekwaamheid.

Over alle departementen heen wordt momenteel wel gewerkt aan de oprichting van een Fonds voor de vergoeding van schade, veroorzaakt door terrorisme.

De heer Desaeysere betwist dat terrorisme een niet-verzekeraar risico zou zijn.

Er bestaan wel degelijk polissen tegen terrorisme doch de premies zijn wel zeer hoog.

Volgens de WASH-1400-analyse is dit een sociale kost die eigen is aan de kernsector, geleid op de aantrekkingskracht die kerncentrales op terroristen blijken uit te oefenen.

De Minister herhaalt dat dit risico in onze wetgeving niet verzekeraar is. Een efficiënte technische beveiliging van deze installaties tegen terrorisme is trouwens geen zaak van verzekering doch eerder een opdracht voor de ganse maatschappij.

9. Vervoer en doorvoer van nucleaire stoffen

De heer De Batselier stelt vast dat luidens het ontwerp de exploitant van een kerninstallatie eveneens aansprakelijk is voor het vervoer.

Hij wenst te vernemen of dit ook zo is bij doorvoer, bij dumping en bij doorvoer vóór dumping.

Artikel 31 van het ontwerp is zijns inziens niet duidelijk genoeg.

De Minister verwijst hiervoor naar de artikelsgewijze bespreking.

10. Verhaal van de Staat tegen de exploitant

Op vraag van de heer De Batselier verduidelijkt de Minister dat het begrip fout opnieuw voorkomt in de verhouding tussen de exploitant en de Staat.

Ingeval van grove fout zou de Staat op de exploitant een schadevergoeding (maximum 9 miljard F) kunnen verhalen, die de Staat zelf betaald heeft. De grove fout zou door de Koning moeten worden bepaald.

In de Memorie van Toelichting (Stuk Senaat n° 593/1, 1983-1984, p. 7) wordt hierover het volgende gezegd :

In dit ontwerp werd er ook gebruik gemaakt van de mogelijkheid die door artikel 5, b) van het Aanvullend Verdrag aan de nationale wetgever wordt overgelaten om te voorzien in een recht van verhaal tegen de exploitant om de staatssteun, toegekend ter herstelling van de schade, veroorzaakt door een kennelijk zware schuld van de exploitant, terug te vorderen.

Dit is de betekenis van de verwijzing die in dit artikel 5 eveneens naar het Aanvullend Verdrag en deze wet wordt gemaakt.

Precies om overeenkomstig het gemeen recht dit verhaal te kunnen uitoefenen treedt de Staat krachtens artikel 22 van het ontwerp in alle rechten en vorderingen van de slachtoffers voor de bedragen die hij heeft uitgekeerd.

De exploitant kan zich eventueel verzekeren tegen dit verhaal. De wet staat echter niet toe dat men zich verzekert tegen boos opzet, wel tegen onbekwaamheid.

Le Ministre précise que, contrairement aux catastrophes naturelles, les actes terroristes ne constituent pas un risque assurable.

On peut s'assurer contre l'incapacité, mais pas contre la malveillance.

Cependant, tous les départements travaillent actuellement à la création d'un Fonds d'indemnisation des dommages causés par les actes terroristes.

M. Desaeysere conteste l'affirmation selon laquelle le terrorisme ne constituerait pas un risque assurable.

Il existe en effet des polices d'assurance contre les actes terroristes, mais il est vrai que les primes demandées sont très élevées.

Selon l'analyse WASH 1400, il s'agit en l'occurrence d'un coût social propre au secteur nucléaire, vu l'attrait que les centrales nucléaires semblent exercer sur les terroristes.

Le Ministre répète que ce risque n'est pas assurable dans notre législation. Une protection technique efficace de ces installations contre les actes terroristes n'est d'ailleurs pas une affaire d'assurance : elle constitue plutôt un problème dont la solution incombe à la société tout entière.

9. Transport et transit de substances nucléaires

M. De Batselier constate qu'en vertu du projet, l'exploitant d'une installation nucléaire est également responsable du transport.

Il demande si tel est également le cas en ce qui concerne le transit, l'immersion et le transit précédant l'immersion.

Il estime que l'article 31 du projet manque de clarté.

Le Ministre renvoie à ce propos à la discussion des articles.

10. Recours de l'Etat contre l'exploitant

En réponse à la question de M. De Batselier, le Ministre déclare que la notion de faute réapparaît dans la relation exploitant — Etat.

En cas de faute lourde, l'Etat pourrait, par exemple, recouvrer à charge de l'exploitant la réparation du dommage (maximum 9 milliards de F) qu'il a payée. La faute lourde devra être déterminée par le Roi.

A ce propos, on peut lire dans l'Exposé des Motifs (Doc. Sénat n° 593/1, 1983-1984, p. 7) :

« Il a été fait usage, dans ce projet, de la faculté laissée par l'article 5, b), de la Convention complémentaire au législateur national, de prévoir contre l'exploitant un droit de recours en récupération des fonds publics alloués, lorsque les dommages sont dus à une faute lourde manifeste qui lui est imputable.

C'est le sens de la référence qui est également faite en cet article 5 à la Convention complémentaire et à la présente loi. »

C'est précisément pour pouvoir exercer ce recours conformément au droit commun que l'Etat est subrogé, en vertu de l'article 22 du projet, à tous les droits et à toutes les actions des victimes pour les sommes qu'il a payées.

L'exploitant peut éventuellement s'assurer contre ce recours. La loi permet toutefois que l'on assure contre l'incapacité, mais non contre la malveillance.

11. Definities

De heer De Batselier onderstreept het belang van het gebruik van duidelijke definities.

Wat wordt precies bedoeld met « splijtstof » en welke is precies de inhoud van het begrip « kerninstallatie » ?

Zijn de in het Senaatsverslag vermelde definities (Stuk n° 593/3, 1983-1984, blz. 5 en blz. 30) dezelfde als die welke in de internationale verdragen werden gebruikt of heeft de Senaat hier andere elementen aan toegevoegd ?

De heer Dupré stelt dezelfde vraag met betrekking tot de nucleaire afvalstoffen en andere afgeleide activiteiten.

De Minister verwijst hiervoor naar de artikelsgewijze bespreking.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Art. 1 tot 3

Bij deze artikelen zijn er noch amendementen noch opmerkingen.

Art. 4

De heer De Batselier komt terug op de problematiek van de zogenaamde « kernparken ». Hij vraagt dat dit begrip nader zou worden omschreven en verwijst in dit verband naar de terzake in de Senaatscommissie gevoerde discussie (Verslag Senaat, Stuk n° 593/3, 1983-1984, blz. 30 e.v.).

De heer Dupré meent dat hetzelfde probleem zich stelt met betrekking tot de afgeleide activiteiten en de verwerking van radio-actief afval.

Volgens de Minister, geeft artikel 4 van het ontwerp het antwoord.

De Koning kan voor de toepassing van deze wet verscheidene kerninstallaties die door een zelfde exploitant op hetzelfde terrein worden uitgebaat alsook enige andere installatie op dit terrein waar zich radioactieve stoffen bevinden als één enkele kerninstallatie beschouwen.

Hetzelfde geldt voor één of meer niet-nucleaire installaties die samen met een kerninstallatie op eenzelfde terrein met een gemeenschappelijk doel worden geëxploiteerd.

In de Senaat heeft de Minister ter verduidelijking van de tekst van de Regering een amendement aanvaard.

De oorspronkelijke tekst van artikel 4 luidde als volgt :

« Voor de toepassing van deze wet kan de Koning als één kerninstallatie beschouwen :

1° verscheidene kerninstallaties die door een zelfde exploitant op hetzelfde terrein worden uitgebaat, alsook enige andere installatie op dit terrein waar zich radioactieve stoffen bevinden;

... ».

Het door de Minister aanvaard en door de Senaat goedgekeurd amendement voegt hieraan de volgende zinsnede toe :

« In dat geval is het bedrag van de verzekering die door de exploitant gesloten moet worden evenwel de som van de bedragen voor iedere installatie afzonderlijk genomen ».

Twee zaken moeten duidelijk worden onderscheiden.

Wanneer eenzelfde exploitant twee kerninstallaties uitbaat dan moet hij per technische installatie een verzekeringspremie betalen.

11. Définitions

M. De Batselier souligne qu'il est important d'utiliser des définitions claires.

Qu'entend-on exactement par « combustible nucléaire » et par « installation nucléaire » ?

Les définitions qui figurent dans le rapport du Sénat (Doc. n° 593/3 p. 5 et p. 30, 1983-1984) sont-elles identiques à celles utilisées dans les conventions internationales ou le Sénat y a-t-il ajouté d'autres éléments ?

M. Dupré pose la même question à propos des déchets radioactifs et d'autres activités dérivées.

Le Ministre renvoie à ce sujet à la discussion des articles.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Art. 1^{er} à 3

Ces articles ne font l'objet d'aucun amendement ni d'aucune remarque.

Art. 4

M. De Batselier évoque à nouveau le problème des « parcs nucléaires ». Il demande que cette notion soit précisée et renvoie à la discussion que ce problème a suscitée en Commission du Sénat (rapport du Sénat, Doc. n° 593/3, pp. 30 e.s., 1983-1984).

M. Dupré estime que les activités dérivées et le traitement des déchets radioactifs posent le même problème.

Le Ministre estime que la réponse à ces questions se trouve dans l'article 4 du projet.

Le Roi peut, pour l'application de la présente loi, considérer comme une installation nucléaire unique plusieurs installations nucléaires ayant le même exploitant et se trouvant sur le même site, ainsi que toute autre installation sur ce site où sont détenues des matières radioactives.

Le même principe s'applique quand il s'agit d'une ou plusieurs installations non nucléaires exploitées conjointement, dans un but commun, avec une installation nucléaire implantée sur le même site.

Au Sénat, le Ministre a accepté un amendement visant à clarifier le texte du Gouvernement.

Le texte initial de l'article 4 était libellé comme suit :

« Pour l'application de la présente loi, le Roi peut considérer comme une installation nucléaire unique :

1° plusieurs installations nucléaires ayant le même exploitant et se trouvant sur le même site, ainsi que toute autre installation sur ce site où sont détenues des matières radioactives;

... ».

L'amendement accepté par le Ministre et adopté par le Sénat a ajouté la phrase suivante :

« Toutefois, dans ce cas, le montant de l'assurance à souscrire par l'exploitant est la somme des montants de chaque installation considérée isolément. »

Il convient à cet égard de distinguer clairement deux choses.

Si un même exploitant exploite deux installations nucléaires, il doit payer une prime d'assurance pour chaque installation technique.

Bij een eventueel schadegeval is zijn verantwoordelijkheid voor zijn beide installaties samen evenwel beperkt tot 4 miljard BF.

Art. 5

De heer Verbeekmoes stelt vast dat luidens artikel 5 de exploitant aansprakelijk is zelfs wanneer het ongeval rechtstreeks te wijten is aan natuurrampen van uitzonderlijke aard. Aldus wordt een klassiek geval van overmacht uit het gemeen recht in onderhavige wet niet aanvaard.

De Minister beaamt dit. De klassieke aansprakelijkheid (art. 1382 e.v. van het Burgerlijk Wetboek) wordt vervangen door een objectieve aansprakelijkheid.

Dit is trouwens ook zo voor de wettelijke regeling inzake produktaansprakelijkheid, waar mede als gevolg van het beruchte Softenon-proces eveneens in een foutloze aansprakelijkheid is voorzien.

Art. 6

Bij dit artikel zijn er noch amendementen noch opmerkingen.

Art. 7

De heer De Batselier stelt bij amendement (Doc. n° 1207/2, 1984-1985) voor het eerste lid van dit artikel te vervangen door :

« De aansprakelijkheid van de exploitant voor de schade veroorzaakt bij ieder kernongeval is onbeperkt. Die aansprakelijkheid dient te worden gedekt op de wijze bepaald in artikel 8 tot het bedrag van 8 miljard F. ».

Het is de bedoeling om inzake kernenergie het principe van de onbeperkte aansprakelijkheid te doen aanvaarden, gedekt door een verzekering.

Het totale bedrag van de schadevergoeding waarin het ontwerp voorziet, bedraagt 15,6 miljard F. Die 15,6 miljard F zijn verdeeld als volgt :

- ten laste van de exploitant : 4 miljard F, te dekken door een verzekering of een soortgelijke waarborg;
- ten laste van de Belgische Staat : 5 miljard F;
- ten laste van de andere overeenkomstsluitende Staten van het Verdrag van Parijs : 6,6 miljard F.

Het aandeel ten laste van de exploitant is veel te gering, vooral wanneer men weet dat het materieel van de kerncentrales verzekerd is voor ongeveer 25 miljard F per centrale, terwijl de schade aan derden slechts voor 4 miljard F gedekt zou zijn.

De exploitant kan zich reeds tot 6 miljard F op de verzekeringsmarkt laten verzekeren (volgens recente informatie van Syban). Deze verhoging tot 8 miljard F is dus haalbaar en niet overdreven als men ze vergelijkt met de bedragen die worden vastgesteld in de meeste andere landen. Wetende dat het dichtbevolkte België de hoogste concentratie aan kerncentrales per km² heeft, is er zeker geen reden om een lager bedrag vast te stellen.

Bovendien zal men bij een verhoging van de aansprakelijkheid van de exploitant minder vlug een beroep moeten doen op de overheidsschulden om hetgeen, gezien de moeilijke budgettaire toestand, toch aan te bevelen is.

En cas de dommage éventuel, sa responsabilité se limite toutefois à 4 milliards de F pour les deux installations.

Art. 5

M. Verbeekmoes constate que l'article 5 prévoit que l'exploitant est responsable, même si l'accident est dû directement à des cataclysmes naturels de caractère exceptionnel. On n'accepte donc pas dans le présent projet ce qui constitue un cas classique de force majeure en droit commun.

Le Ministre en convient. La responsabilité classique (art. 1382 et suivants du Code civil) est remplacée par une responsabilité objective.

Il en va d'ailleurs de même des règles de droit en matière de responsabilité du fait des produits, qui, par suite notamment du tristement célèbre procès du Softenon, prévoient également une responsabilité sans faute.

Art. 6

Cet article ne fait l'objet d'aucun amendement et ne donne lieu à aucune remarque.

Art. 7

M. De Batselier présente un amendement (Doc. n° 1207/2) visant à remplacer le premier alinéa de cet article par la disposition suivante :

« La responsabilité de l'exploitant pour les dommages causés par chaque accident nucléaire est illimitée. Cette responsabilité doit être couverte de la manière prévue à l'article 8 jusqu'à concurrence de 8 milliards de F. ».

L'objectif est de faire adopter le principe de la responsabilité illimitée dans le domaine nucléaire, couverte par une assurance.

Le montant global de réparation des dommages prévu par le projet de loi s'élève à 15,6 milliards de F. Ces 15,6 milliards de F se répartissent comme suit :

- à charge de l'exploitant : 4 milliards de F, à couvrir par une assurance ou une garantie similaire;
- à charge de l'Etat belge : 5 milliards de F;
- à charge des autres Etats contractants à la Convention de Paris : 6,6 milliards de F.

La part incombant à l'exploitant est trop faible, surtout quand on sait que le matériel des centrales nucléaires est assuré par une couverture de l'ordre de 25 milliards de F par centrale nucléaire, alors que les dégâts aux tiers ne seraient couverts que pour 4 milliards de F.

L'exploitant peut dès à présent s'assurer sur le marché jusqu'à 6 milliards de F (selon une information récente de Syban). L'augmentation proposée (de 4 à 8 milliards de F) est donc réalisable et n'a rien d'excessif si on la compare avec les montants prévus dans la plupart des autres pays. Compte tenu de ce que la Belgique possède à la fois une forte densité de population et la concentration la plus élevée de centrales nucléaires au km², il n'y a assurément aucune raison de fixer un montant inférieur.

De plus, en relevant le plafond de la responsabilité de l'exploitant, on recourra moins rapidement à l'intervention des pouvoirs publics, ce qui, étant donné les difficultés budgétaires, n'est certes pas négligeable.

De verhoging van de wettelijke aansprakelijkheid van de exploitant zal slechts aanleiding geven tot een marginale verhoging van de verzekeringspremie, tenminste in de veronderstelling dat de exploitant de verzekeraar ervan kan overtuigen dat de kans op een ernstig kernongeval praktisch onbestaande is. De verhoogde verzekeringspremie laten dragen door de exploitant in plaats van door de Staat is in elk geval meer in overeenstemming met de resoluties betreffende het energiebeleid van Kamer en Senaat, waarbij alle directe en indirecte daadwerkelijke kosten moeten aangerekend worden in de prijs van de kern-energie.

De Minister verwijst naar de hierover in de Senaat gevoerde discussie (Stuk Senaat n° 593/3, 1983-1984, blz. 9 e.v.).

Het voorstel van de heer De Batselier is vandaag de dag niet realistisch. Het ontwerp voorziet nu reeds in een verviervoudiging van de aansprakelijkheid van de exploitant.

Tijdens de algemene bespreking werd reeds gewezen op de problematiek van de verzekeraarheid van het risico.

De in de Senaat aanvaarde verhoging van de aansprakelijkheid van de exploitant van 3 naar 4 miljard F is misschien nog niet haalbaar. Een bedrag van 8 miljard F is dat in geen geval. Nu reeds huldigt het ontwerp een extensieve interpretatie van de bepalingen van het Verdrag van Parijs o.m. in verband met de aansprakelijkheid van de exploitant voor schade veroorzaakt door natuurrampen.

De Belgische verzekeringsmarkt is te klein om een dergelijk risico alleen te dragen; zij moet het kunnen herverzekeren.

Daarenboven kan de Koning op elk moment dit plafond verhogen.

Laten we eerst dit systeem uitproberen en zien hoe de verzekeringsmarkt reageert o.m. bij het bepalen van de premies.

De heer Verberckmoes vindt dit een zwak argument. Als de Belgische verzekeringsmarkt dergelijk risico niet aankan mag men in België ook geen kerncentrales bouwen.

De spreker voelt wel iets voor een onbeperkte aansprakelijkheid in hoofde van de exploitant.

Hij wenst bovendien te vernemen of er cijfers beschikbaar zijn over de omvang van de mogelijke schade bij een eventueel ongeval.

Onder verwijzing naar de algemene bespreking herhaalt de Minister dat 4 miljard F ongeveer het Europees gemiddelde is.

De probabiliteit van het risico is zeer gering. De omvang van de schade kan daarentegen zeer groot zijn. Mocht er zich werkelijk een ongeval voordoen dan zal ons verzekeringsstelsel wellicht toch te kort schieten.

Hij stelt voor de tekst te laten zoals hij is, zoniet wordt het ontwerp gewoonweg onuitvoerbaar.

Op aandringen van de heer Dupré preciseert de Minister dat het hier eerder gaat over een mondiale groepsverzekering dan over een herverzekering van het risico.

Er is dus geen tweede herverzekerende trap die eventueel in functie van de verhoging van de aansprakelijkheid in hoofde van de exploitant, een hogere tussenkomst van de eerste verzekeraar zou kunnen vragen.

Het is de groep die op basis van o.m. het aantal kerncentrales per land, heeft list hoe hoog de dekking in elk land kan zijn.

Een verhoging van deze dekking in België tot 8 miljard F per exploitant is niet haalbaar.

Le relèvement de la responsabilité légale de l'exploitant ne devrait entraîner qu'une augmentation marginale de la prime d'assurance, pour autant bien sûr que l'exploitant puisse convaincre l'assureur que le risque d'accident nucléaire grave est pratiquement inexistant. Quoi qu'il en soit, le fait de mettre la majoration de la prime à la charge de l'exploitant plutôt qu'à celle de l'Etat est plus conforme aux résolutions sur la politique énergétique adoptées par la Chambre et le Sénat, lesquelles indiquent que tous les coûts réels, directs et indirects, doivent être inclus dans le prix de l'énergie nucléaire.

Le Ministre renvoie à la discussion qui a eu lieu à ce sujet au Sénat (Doc. Sénat n° 593/3, 1983-1984, pp. 9 et suivantes).

Dans le contexte actuel, la proposition de M. De Batselier n'est pas réaliste. Le projet permet déjà de multiplier la responsabilité de l'exploitant par quatre.

Le problème de l'assurabilité du risque a déjà été évoqué lors de la discussion générale.

Si le relèvement de la responsabilité de l'exploitant de 3 à 4 milliards de F, décidé par le Sénat, est peut-être tout juste réalisable, il serait absolument utopique d'envisager un montant de 8 milliards de F. Le projet implique en fait déjà une interprétation extensive des dispositions de la Convention de Paris, notamment en ce qui concerne la responsabilité de l'exploitant du chef de dommages provoqués par des cataclysmes naturels.

Le marché belge des assurances est trop limité pour supporter seul un tel risque, d'où la nécessité de la réassurance.

De plus, le Roi peut relever ce plafond à tout moment.

Le Ministre estime qu'il faut d'abord expérimenter ce système et voir comment réagira le secteur des assurances, notamment en ce qui concerne le montant des primes.

M. Verberckmoes trouve cet argument un peu faible. Si les assureurs belges ne sont pas à même de couvrir un tel risque, il faut renoncer à construire des centrales nucléaires en Belgique.

L'intervenant n'est *a priori* pas opposé à une responsabilité illimitée dans le chef de l'exploitant.

Il demande par ailleurs s'il existe une évaluation chiffrée de l'importance des dommages éventuels en cas d'accident.

Le Ministre se réfère à la discussion générale et rappelle que le montant de 4 milliards de F correspond plus ou moins à la moyenne européenne.

Le risque d'accident est très faible. Les dommages pourraient, par contre, être considérables. Si un accident venait à se produire, les assurances ne disposeraient sans doute pas des ressources nécessaires pour couvrir la totalité des dommages.

Il propose de laisser le texte tel quel, sans quoi le projet deviendrait tout simplement inapplicable.

A la demande expresse de M. Dupré, le Ministre précise qu'il s'agit d'une coassurance mondiale plutôt que d'une réassurance du risque.

Il n'existe donc pas de réassurance qui constituerait un second degré distinct et qui pourrait éventuellement impliquer une intervention plus élevée de la part du premier assureur en fonction de l'augmentation de la responsabilité dans le chef de l'exploitant.

C'est le groupe qui décide du montant de la couverture dans chaque pays en fonction notamment du nombre de centrales nucléaires par pays.

Il n'est pas possible de porter cette couverture à 8 milliards de F par exploitant en Belgique.

Art. 8 tot 16

Bij deze artikelen zijn er noch amendementen noch opmerkingen.

Art. 17 tot 19

De heer De Batselier kondigt aan dat indien zijn amendement bij artikel 7 niet wordt aanvaard, hij zich zal onthouden bij de stemming over alle artikelen die een verwijzing bevatten naar dit artikel. Dit geldt dus ook voor artikel 33.

Art. 20 tot 22

Bij deze artikelen zijn er noch amendementen noch opmerkingen.

Art. 23

De heer De Batselier stelt hij amendement (Doc. n° 1207/2, 1984-1985) voor de termijn waarbinnen de vorderingen tot schadevergoeding tegen de exploitant moeten worden ingediend te verlengen tot dertig jaar. De tweede paragraaf van artikel 23 komt dan te vervallen.

Artikel 8 van het Verdrag van Parijs staat de nationale wetgever toe een vervalt termijn vast te stellen die langer is dan de oorspronkelijk voorziene tien jaar. De meeste officiële instanties en wetenschappelijke kringen zijn de mening toegedaan dat de gevolgen van nucleaire besmetting of bestraling dikwijls eerst aan het licht komen 15 tot 20 jaar na het ongeval. De aandoeningen zijn daarom echter niet minder ernstig en de billijkheid vereist dat ook deze schadegevallen na de latentieperiode nog in aanmerking komen voor schadevergoeding.

Vandaar zijn voorstel om de verjaringstermijn op 30 jaar te brengen. Een dergelijke wetgeving bestaat reeds in West-Duitsland, terwijl in Japan en Zwitserland een schadeclaim kan ingediend worden zonder beperking in de tijd. Vermits de heer De Batselier van de filosofie uitgaat dat het de industriële sector zelf is die verantwoordelijk is voor de gelopen risico's, is het ook de exploitant die de wettelijke aansprakelijkheid draagt voor eventuele ongevallen en niet de gemeenschap.

De Minister benadrukt dat er zich geen probleem stelt in hoofde van het slachtoffer dat hoe dan ook beschikt over een termijn van dertig jaar om zijn vordering in te dienen.

Hij geeft het hiernavolgend overzicht van de situatie in andere landen.

In Finland, Canada, Italië, Nederland, Noorwegen en Spanje bedraagt de termijn waarbinnen het slachtoffer zijn vordering moet instellen gewoonweg 10 jaar.

In Frankrijk sluit daar nog een termijn van 5 jaar op aan waarbinnen de Staat de schadevergoeding moet betalen.

In Groot-Brittannië en Zweden bedraagt deze tweede termijn, net zoals in België, twintig jaar.

In Japan en Zwitserland tenslotte is de aansprakelijkheid van de exploitant niet beperkt in de tijd.

De Minister verwijst daarenboven naar het overzicht van de duur van het risico van latente kankers dat hij bij de algemene bespreking (blz. 8 van onderhavig verslag) heeft verstrekt. Voor de meeste ziektes bedraagt deze risicoperiode 10 tot 15 jaar.

Hij vraagt de verwerping van het amendement.

De heer Verberckmoes zou het logischer vinden indien de termijn van 10 jaar slechts zou aanvangen vanaf de vaststelling van de aandoening.

Art. 8 à 16

Ces articles ne font l'objet d'aucun amendement ni d'aucune remarque.

Art. 17 à 19

M. De Batselier annonce que si l'amendement qu'il a présenté à l'article 7 n'est pas accepté, il s'abstiendra lors du vote sur tous les articles qui contiennent une référence à cet article. Cela vaut donc aussi pour l'article 33.

Art. 20 à 22

Ces articles ne font l'objet d'aucun amendement ni d'aucune remarque.

Art. 23

M. De Batselier propose, par voie d'amendement (Doc. n° 1207/2, 1984-1985), de porter à 30 ans le délai de prescription pour les actions en réparation intentées contre l'exploitant. Le § 2 de l'article 23 devient donc sans objet.

L'article 8 de la Convention de Paris permet au législateur national de fixer un délai de prescription dépassant le délai de dix ans prévu initialement. La plupart des instances officielles et des milieux scientifiques estiment que les effets des contaminations ou irradiations nucléaires ne se font souvent sentir que 15 ou 20 ans après l'accident qui les a causées. Cela ne signifie toutefois nullement que les affections qu'elles provoquent sont moins graves et il est absolument nécessaire, dans un souci d'équité, que les dommages causés après la période de latence soient également réparés.

C'est pourquoi M. De Batselier propose de porter le délai de prescription à 30 ans. Il existe déjà une législation en ce sens en République fédérale d'Allemagne, tandis qu'au Japon et en Suisse, des actions en réparation peuvent être introduites sans limitation dans le temps. Comme M. De Batselier part du principe que le secteur industriel est lui-même responsable des risques courus, il considère également que la responsabilité d'éventuels accidents incombe à l'exploitant et non à la collectivité.

Le Ministre souligne qu'aucun problème ne se posera pour la victime, qui disposera de toute manière d'un délai de 30 ans pour intenter son action.

Il donne ensuite un aperçu des dispositions en vigueur à cet égard dans d'autres pays.

En Finlande, au Canada, en Italie, aux Pays-Bas, en Norvège et en Espagne, le délai dans lequel la victime doit intenter son action est de 10 ans.

En France, ce délai est prolongé d'un nouveau délai de 5 ans, dans lequel l'Etat est tenu de réparer les dommages.

En Grande-Bretagne et en Suède, ce second délai est de vingt ans, comme en Belgique.

Enfin, au Japon et en Suisse, la responsabilité de l'exploitant n'est pas limitée dans le temps.

Le Ministre renvoie par ailleurs au tableau indiquant la durée du risque des cancers latents qu'il a fourni lors de la discussion générale (p. 8 du présent rapport). Pour la plupart des maladies, cette période de risque est de 10 à 15 ans.

Il demande que l'amendement soit rejeté.

M. Verberckmoes estime qu'il serait plus logique que le délai de 10 ans ne coure qu'à partir de la constatation de l'affection.

De heer Meyntjens wenst te vernemen of de exploitant aansprakelijk blijft indien de eis tot schadevergoeding nog niet vóór het verstrijken van de termijn van 10 jaar werd ingesteld. Hij zegt ook zijn steun toe aan het amendement van de heer De Batselier.

De Minister antwoordt dat het voorstel van de heer Verberckmoes niet realiseerbaar is. Hoe zou een verzekeringsmaatschappij nu een risico kunnen evalueren en een premie ervoor berekenen wanneer zelfs de aanvang van de risico-periode niet bepaald is?

Verzekeringstechnisch lijkt dit uitgesloten.

Op de vraag van de heer Meyntjens antwoordt hij bevestigend; hij verwijst daarenboven naar het vierde lid van artikel 23.

De heer Dupré merkt op dat wanneer de Staat na verloop van de termijn van 10 jaar door het slachtoffer aangesproken wordt om de schade te vergoeden, hij steeds beschikt over de mogelijkheid om de door hem uitgekeerde vergoeding op de exploitant te verhalen op grond van het gemeen recht (de art. 1382 e.v. van het Burgerlijk Wetboek).

De Minister merkt zijnerzijds op dat het verhaal van de Staat op de exploitant steunt op de overeenkomsten en op deze wet, en niet op het gemeen recht. De overeenkomsten en de wet staan verhaal toe in geval van zware fout vanwege de exploitant of wanneer de overeenkomst verhaal van de exploitant op een derde toestaat.

Art. 24 tot 37

Bij deze artikelen zijn er noch amendementen noch opmerkingen.

IV. — STEMMINGEN

Art. 1 tot 6

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 7

Het amendement van de heer De Batselier wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 4 stemmen.

Art. 8 tot 16

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 17 tot 19

Deze artikelen worden goedgekeurd met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 20 tot 22

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

Art. 23

Het amendement van de heer De Batselier wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 tegen 4 stemmen.

Art. 24 tot 32

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

M. Meyntjens demande si la responsabilité de l'exploitant reste maintenue lorsque l'action en réparation du dommage a été intentée juste avant l'expiration du délai de dix ans. Il apporte également son soutien à l'amendement de M. De Batselier.

Le Ministre répond que la solution proposée par M. Verberckmoes est impraticable. Comment une compagnie d'assurance pourrait-elle évaluer un risque et établir le montant de la prime y afférente alors que même le moment où débute la période de risque ne serait pas connu?

En technique d'assurance, cela paraît exclu.

A la question de M. Meyntjens, il répond par l'affirmative et renvoie par ailleurs au quatrième alinéa de l'article 23.

M. Dupré fait observer que dans le cas où il se verrait réclamer des dommages-intérêts par la victime après l'expiration du délai de 10 ans, l'Etat disposerait toujours, en vertu du droit commun (art. 1382 et suivants du Code civil), de la possibilité d'intenter contre l'exploitant une action en recouvrement de la réparation allouée.

Le Ministre fait observer quant à lui que le recours de l'Etat contre l'exploitant est fondé sur les conventions et la présente loi, et non sur le droit commun. Les conventions et la loi autorisent le recours en cas de faute lourde de l'exploitant, ou lorsque la convention autorise un recours de l'exploitant contre un tiers.

Art. 24 à 37

Ces articles ne font l'objet d'aucun amendement ni d'aucune remarque.

IV. — VOTES

Art. 1 à 6

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 7

L'amendement de M. De Batselier est rejeté par 8 voix contre 4.

L'article est adopté par 8 voix contre 4.

Art. 8 à 16

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 17 à 19

Ces articles sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 20 à 22

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 23

L'amendement de M. De Batselier est rejeté par 8 voix contre 4.

L'article est adopté par 8 voix contre 4.

Art. 24 à 32

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

Art. 33

Her artikel wordt goedgekeurd met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 34 tot 37

Deze artikelen worden eenparig aangenomen.

* * *

Her gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

De Rapporteur,

J. DUPRE

De Voorzitter,

W. DESAEYERE

Art. 33

Cet article est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Art. 34 à 37

Ces articles sont adoptés à l'unanimité.

* * *

L'ensemble du projet est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Le Rapporteur,

J. DUPRE

Le Président,

W. DESAEYERE